

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 16 (1986)  
**Heft:** 3

**Vorwort:** Editorial : en voyage avec Aînés  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En voyage avec Aînés

Ils sont peu nombreux, six par année en général, les voyages-vacances organisés par notre journal. L'expérience nous a dicté la modération dans ce domaine. Ce que nous désirons avant tout, c'est la qualité, et cette qualité, nous pouvons la garantir parce que chacune de nos destinations est soigneusement étudiée, testée.

*Aînés* évite les longs voyages et s'efforce d'être fidèle à des motivations qui lui paraissent essentielles: le repos, un dépaysement agréable, le confort sans reproche, une nourriture variée, saine et abondante, une sécurité optimale, des divertissements (excursions, manifestations) en général compris dans nos prix très « sociaux ». Un voyage, ça ne s'improvise pas; ça se prépare, et notre équipe rédactionnelle se rend sur place pour tester les hôtels, l'accueil, les possibilités d'animation, la sécurité médicale, etc. Rien n'est laissé au hasard, et d'une année à l'autre les prestations peuvent se compléter. Exemple: depuis dix ans nous envoyons nos lecteurs à Amélie-les-Bains deux fois l'an. Notre équipe a, elle aussi, souvent fait le voyage. Au fil du temps des amitiés se sont tissées tant à la mairie, à l'Office du tourisme et du thermalisme que chez les hôteliers. Nos voyageurs sont vraiment reçus à Amélie comme des amis et le sympathique Club 3<sup>e</sup> âge local leur réserve l'accueil le plus chaleureux. Nos trois hôtels sont de qualité irréprochable. Que vous descendiez dans le 3 étoiles, le 2 étoiles ou le dernier-né, une étoile, tout est fait pour votre bien-être. Ce résultat est dû à nos années de fidélité à une destination qui a fait ses preuves.

Mais il n'y a pas qu'Amélie et le merveilleux Roussillon. L'an passé notre rédacteur a passé quelques jours à Saint-Cyr-Les Lecques, sur la Côte d'Azur, non loin de Toulon. Un hôtel grand confort dans un parc somptueux, à proximité immédiate de la promenade du bord de mer et des plages. Un endroit idyllique que nos voyageurs atteindront, dès ce printemps, après un agréable voyage en car, le long de la vallée du Rhône. A n'en pas douter, vu la qualité des prestations assurées, vu

la beauté du site, Saint-Cyr-Les Lecques s'inscrira aussi dans nos programmes de voyages de ces prochaines années (voir page 24).

A ces deux destinations vedettes nous ajoutons cette année une croisière-séjour (voir *Aînés* N° 2/86, page 11) organisée par Wagons-Lits Tourisme Lausanne, en collaboration avec *Aînés*, et une ou deux destinations actuellement à l'étude pour le prochain automne-hiver.

Bien entendu, tous nos voyages sont accompagnés par des collaborateurs expérimentés de notre journal, qui s'acquittent de leur tâche avec plaisir et dévouement, contribuant à maintenir la meilleure ambiance au sein du groupe.

A ceux de nos lecteurs qui désirent disposer d'autres buts de voyages nous conseillons la lecture de la chronique du Mouvement des Aînés et de Pro Senectute. Là aussi ils trouveront de quoi satisfaire leurs désirs de dépaysement dans les meilleures conditions de sécurité et de confort.

AÎNÉS

Frédéric Pottecher	2
Dernières nouvelles médicales	5
Une vie en clé de fa (1)	8
Des auteurs, des livres	12
La Suisse... le monde...	15
Messages pour Pâques	17
Plumes, poils et Cie	18
L'animal, cet inconnu	19
La brocante des 12 mois	21
Gym 3 à domicile	22
Les vacances d' <i>Aînés</i>	24
Jardinage	27
Mots croisés géants: résultat du concours	27
SOS consommateurs	29
Mots croisés	30
Les assurances sociales	31
Radio-TV	33
Uni 3 <sup>e</sup> âge	35
Pro Senectute	36
Mouvement des aînés	41
La Fédération romande à l'ONU	45
Petites annonces classées	46
Aînés: de bric et de broc	48

Tirage: 22 500 exemplaires

Photo de couverture:

Notre ami le pélican annonce l'arrivée prochaine du printemps. (Photo Yves Debraine)

# aînés

N° 3 Mars 1986 16<sup>e</sup> année

Mensuel pour une retraite plus heureuse

**Administration et rédaction:**  
**Passage Saint-François 10**  
**1002 Lausanne**  
**téléphone 021/22 34 29**

Nos bureaux sont ouverts  
 le matin jusqu'à 11 h. 30

**Abonnements**

Fr. 29. — par année  
 Etranger Fr. 33. —

Toute reproduction  
 des textes ou photos interdite  
 sans accord préalable avec la Rédaction

**Administration Yves Debraine**  
**Rédaction Georges Gyga**  
**Secrétariat Isabelle Capt**

**Editeur**

**Société coopérative «Aînés»**  
 Président: Claude Badel, Romanel  
 Vice-président: François-Xavier Charles, Genève

**Imprimeur**

Presses Centrales Lausanne S.A.

**Régie des annonces**

Pour la Suisse romande:  
 Annonces Suisses S.A., «ASSA»  
 Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne  
 Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande et le Tessin:  
 Media-Agentur, Rolf Müller  
 Case postale 234, 8059 Zürich  
 Téléphone 01/202 33 93/94

**Comité de fondation**

D<sup>r</sup> L.-M. Bircher, Claude Badel,  
 Marc Guignard, † Bernard Peitrequin